

Xerox 4590 Enterprise Printing System
Xerox 4110 Enterprise Printing System

Guide d'initiation



Préparé par :
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218
Webster, New York 14580

Traduit par :
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
Royaume-Uni

© Copyright 2008 Xerox Corporation. Tous droits réservés.

La protection des droits de reproduction s'applique à l'ensemble des informations et documents prévus aux termes de la loi, quels que soient leur forme et leur contenu, y compris aux données générées par les logiciels et qui s'affichent à l'écran (profils, icônes, écrans, présentations, etc.).

Xerox® et tous les noms et numéros de produits Xerox cités dans cette publication sont des marques de XEROX CORPORATION. Les autres noms et marques de produits peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leurs sociétés respectives et sont reconnus comme telles par la présente.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT, Microsoft Network et Windows Server sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Novell, NetWare, IntranetWare et NDS sont des marques déposées de Novell, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 et le logo PostScript sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated. Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS et TrueType sont des marques déposées de Apple Computer, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays. HP, HPGL, HPGL/2 et HP-UX sont des marques déposées de Hewlett-Packard Corporation.

Tous les noms de produits/marques sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Table des matières

Présentation	1-1
Éléments du système	1-1
Interface utilisateur	1-7
Démarrage et arrêt de la machine	1-9
À propos du disjoncteur	1-10
Mode Économie d'énergie	1-11
Autres sources d'informations	1-12
Mises à jour de la documentation client	1-12
Fonctionnement de base	2-1
Impression	2-1
Annulation d'un travail d'impression	2-3
Mise en place des supports	3-1
À propos du papier	3-1
Mise en place du papier dans les magasins 1 et 2	3-2
Mise en place du papier dans les magasins 3 et 4	3-3
Mise en place du papier dans le magasin 5 (départ manuel)	3-4
Mise en place du papier dans les magasins 6 et 7 en option	3-5
Mise en place du papier dans le module d'alimentation grande capacité et grand format en option (magasin 6)	3-6
Mise en place du papier dans le magasin 8 (dispositif d'insertion post-traitement)	3-8
Mise en place d'intercalaires dans les magasins 3, 4, 5 et 8	3-9
Chargement de la réserve d'intercalaires dans le magasin 5 (départ manuel)	3-9

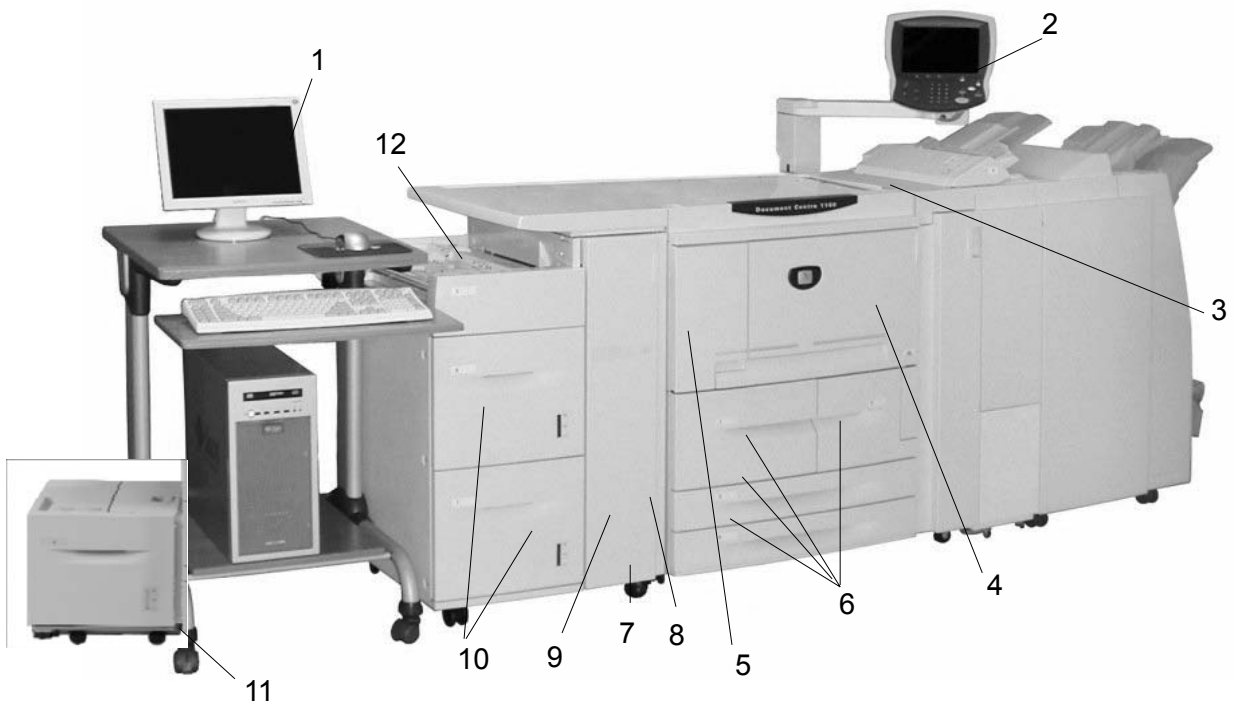
Maintenance	4-1
Éléments d'approvisionnement	4-1
Unités de remplacement pour la clientèle (URC)	4-2
Résolution des incidents	5-1
Procédure générale	5-1
Problèmes de qualité image	5-1
Incidents papier	5-2
Sécurité et consignes	6-1
Consignes de sécurité	6-2
Sécurité laser	6-4
Normes de sécurité	6-6
Précautions d'entretien	6-6
Précautions d'utilisation	6-7
Précautions relatives à l'ozone	6-8
Réglementations	6-8
Sécurité de très basse tension	6-9
Certifications en Europe	6-10
Il est illégal....	6-11
Réglementation relative à la protection de l'environnement aux États-Unis	6-14
Recyclage et mise au rebut du produit	6-15

1. Présentation

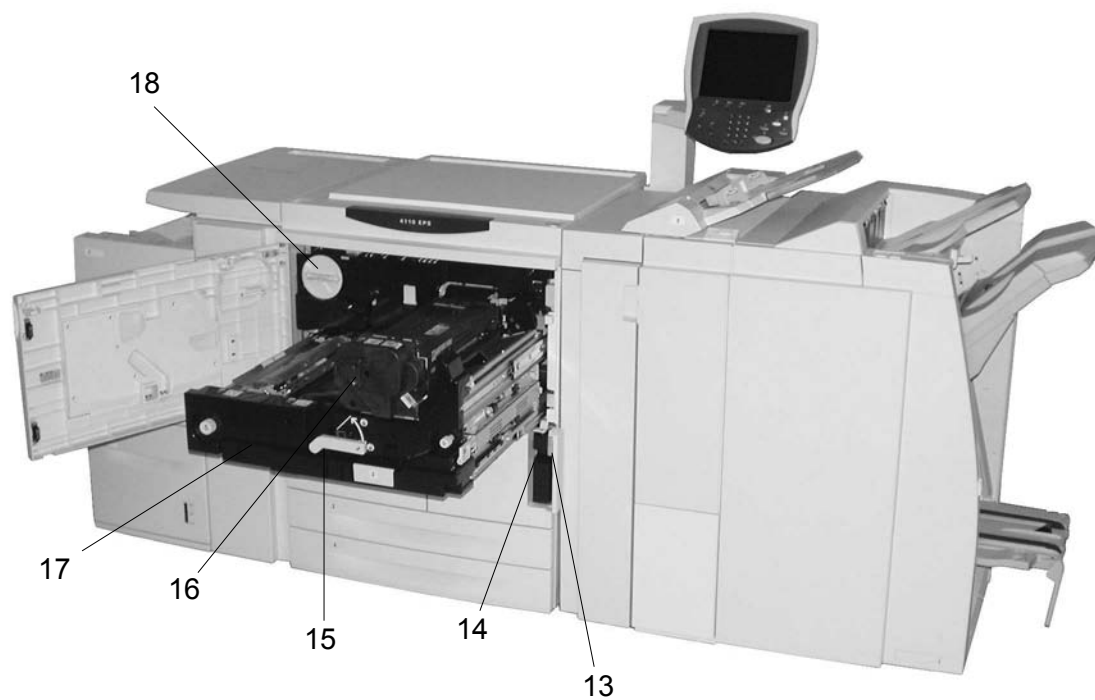
Éléments du système



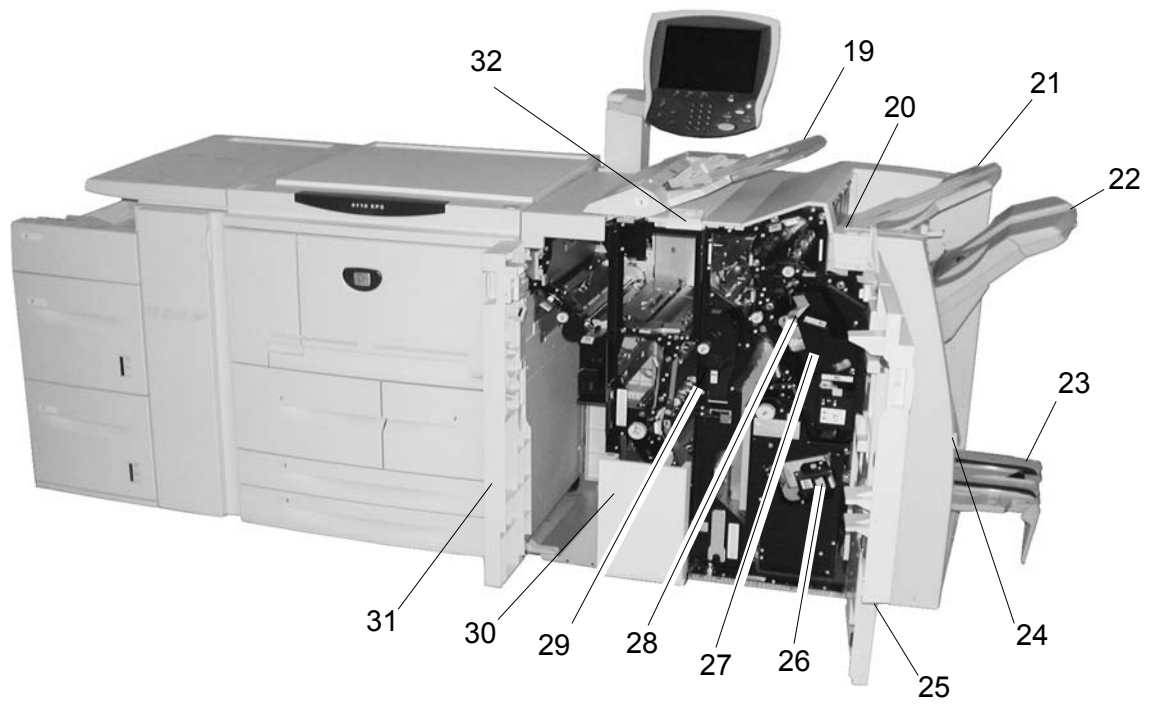
AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque de blessure, ne pas toucher aux zones pouvant atteindre des températures élevées.



N°	Composant	Fonction
1	Contrôleur DocuSP	DocuSP est un logiciel qui fournit une interface utilisateur graphique à l'imprimante en vue de configurer et d'imprimer les travaux, de configurer l'imprimante, de définir les préférences système, et gérer les polices de caractères, la sécurité, les comptes utilisateur, ainsi que de nombreuses autres activités.
2	Interface utilisateur	L'interface utilisateur est liée à la machine et se compose d'un panneau de commande et d'un écran tactile. Se reporter à la section "Interface utilisateur" dans ce chapitre.
3	Interrupteur	Permet de mettre la machine sous / hors tension.
4	Panneau supérieur	Ouvrir ce panneau pour dégager les incidents papier et remplacer les flacons récupérateurs de toner.
5	Panneau gauche	Ouvrir ce panneau pour remplacer les cartouches de toner.
6	Magasins 1, 2, 3, 4	Contiennent les supports utilisés pour les impressions.
7	Dispositif de verrouillage	Chaque roulette peut être immobilisée à l'aide de son dispositif de verrouillage. Une fois la machine déplacée et installée, bloquer ces roulettes.
8	Panneau inférieur gauche	Ouvrir ce panneau pour dégager les incidents papier.
9	Panneau avant des magasins optionnels 6 et 7	Ouvrir ce panneau pour accéder au panneau inférieur gauche. Ce panneau et les magasins 6 et 7 font partie du module d'alimentation grande capacité (en option).
10	Module d'alimentation grande capacité (magasins 6 et 7)	Le module d'alimentation grande capacité en option peut contenir 2 000 feuilles par magasin pour l'impression.
11	Module d'alimentation grande capacité et grand format (magasin 6)	Alternative au module d'alimentation grande capacité à deux tiroirs, le module d'alimentation grande capacité et grand format peut recevoir des supports grand format jusqu'à 13 x 19 pouces/SRA3.
12	Magasin 5 (départ manuel)	Permet d'utiliser des supports de format non standard (papier de fort grammage ou autres supports spéciaux), qui ne peuvent pas être placés dans les magasins 1 à 4. Peut être escamoté lorsqu'il n'est pas utilisé et étendu pour prendre en charge des supports plus longs.



N°	Composant	Fonction
13	Panneau d'accès au flacon récupérateur de toner	Ouvrir ce panneau pour accéder au flacon récupérateur de toner.
14	Flacon récupérateur de toner	Permet la récupération du toner usagé.
15	Poignée	Utiliser cette poignée pour sortir le module de transfert de la machine.
16	Module four	Permet de fixer l'image imprimée sur le support selon un processus de fusion. AVERTISSEMENT : Le module four atteint une température très élevée et il risque de causer des blessures si les instructions de dégagement des incidents papier ne sont pas suivies.
17	Module de transfert	Permet de transférer l'image du tambour vers le papier. Sortir ce module pour dégager les incidents papier.
18	Cartouche de toner	Fournit le toner qui permet d'appliquer l'image sur le papier.



N°	Composant	Fonction
19	Dispositif d'insertion post-traitement (Magasin 8)	Permet de mettre en place des documents non couchés ou couleur, des onglets préimprimés, des couvertures ou des séparateurs de transparents.
20	Touche du déuilleur	Pour les documents fins, appuyer sur cette touche pour déuilleer les copies.
21	Bac récepteur	Les impressions reçues dans ce bac sont celles pour lesquelles des options d'impression spécifiques ont été sélectionnées (tri automatique, assemblage ou réception standard, par exemple).
22	Bac du module de finition	Bac de réception des impressions agrafées, perforées et pliées en Z.
23	Bac de réception cahier	Bac de réception des impressions pliées en deux, avec ou sans agrafage.
24	Touche du bac de réception cahier	Appuyer sur cette touche pour accéder aux cahiers dans la zone de réception.
25	Panneau droit	Ouvrir ce panneau pour résoudre les incidents papier, remplacer les agrafes, dégager les agrafes coincées ou vider le récupérateur de déchets de la perforieuse.
26	Cartouches d'agrafes cahier	La machine est équipée de deux cartouches d'agrafes pour la création cahier. Sortir ces cartouches pour les recharger et dégager les agrafes coincées.
27	Cartouche d'agrafes	Cette cartouche contient des agrafes. Sortir ces cartouches pour les recharger et dégager les agrafes coincées.
28	Récupérateur d'agrafes	Conteneur de récupération des déchets métalliques produits par les cartouches d'agrafes. Ouvrir pour retirer et remplacer le récupérateur d'agrafes.
29	Récepteur de la perforieuse	Permet de récupérer les déchets de la perforieuse. Sortir ce récipient pour le vider.
30	Bac de réception pliage (en option)	Bac de réception des impressions pliées en C (impression à l'intérieur) ou en Z (impression à l'extérieur).
31	Panneau gauche	Ouvrir ce panneau pour accéder à la machine et dégager les incidents papier.
32	Touche du bac de réception pliage	Appuyer sur cette touche pour ouvrir le bac de réception pliage.



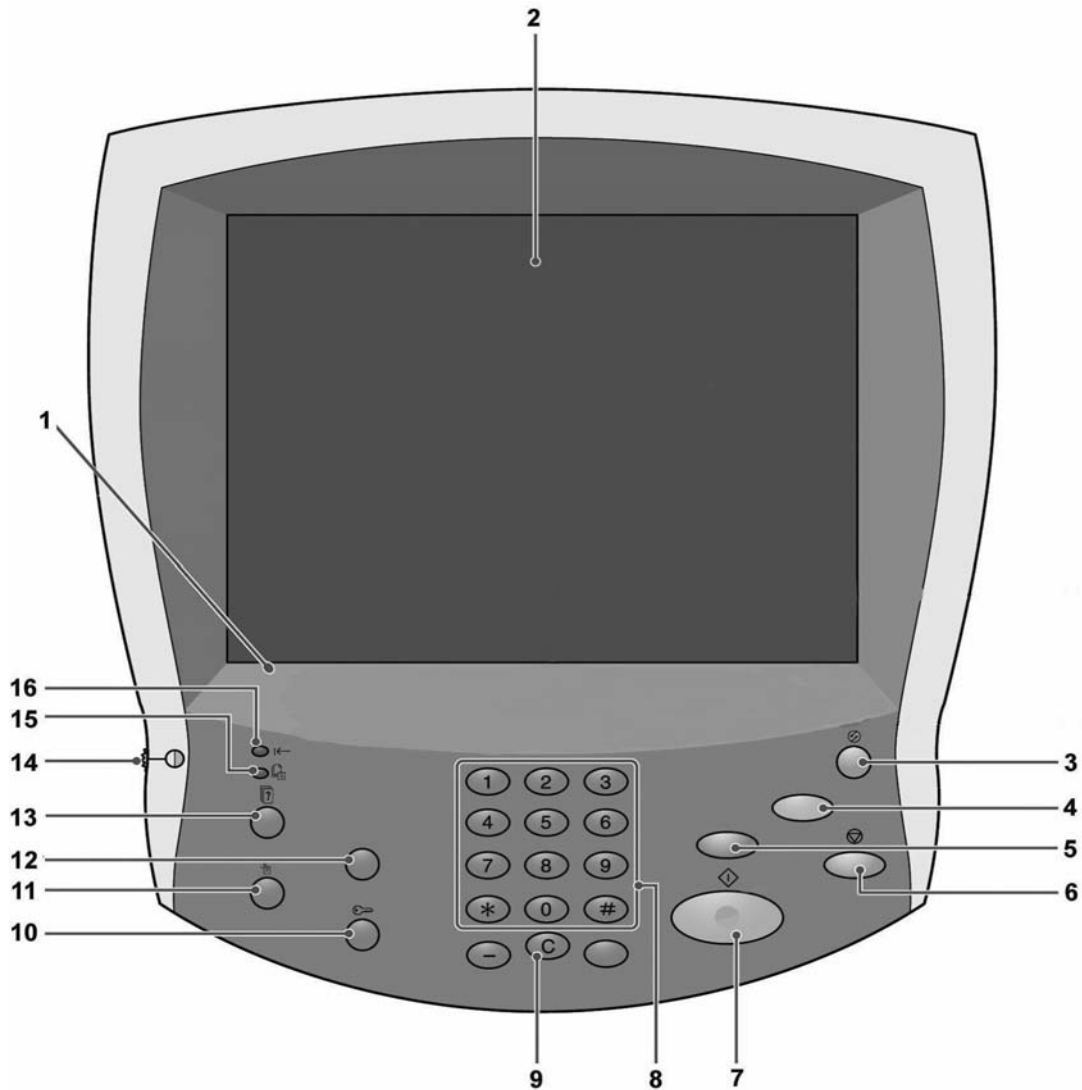
REMARQUE : Dans la documentation, l'expression *module de finition* peut désigner le module de finition D2 et le module de finition cahier.















Interface utilisateur

L'interface utilisateur se compose d'un panneau de commande et d'un écran tactile. Les noms et fonctions des composants et indicateurs du panneau de commande sont énumérés ci-après.



POINT IMPORTANT : Les écrans d'interface utilisateur illustrant ce manuel correspondent à un type de système *existant*. Ils peuvent correspondre ou non aux écrans apparaissant sur le système utilisé. En outre, les fonctions apparaissant sur les écrans d'interface utilisateur peuvent ne pas être disponibles pour ce produit.



N°	Composant	Fonction
1	Panneau de commande	Permet de sélectionner des fonctions via les touches correspondantes.
2	Écran tactile	Permet de sélectionner des fonctions en appuyant sur les boutons affichés sur l'écran.
3	 Économie d'énergie	Touche allumée lorsque la machine entre en mode Économie d'énergie. Pour sortir de ce mode, appuyer sur cette touche.
4	 Annuler tout	Non applicable à ce produit.
5	 Interruption	Non applicable à ce produit.
6	 Arrêt	Appuyer sur cette touche pour mettre fin au travail d'impression ou aux communications en cours.
7	 Marche	Appuyer sur cette touche pour lancer le processus d'impression.
8	 Pavé numérique	Appuyer sur ces touches pour entrer les mots de passe et autres valeurs numériques.
9	 Effacer	Appuyer sur cette touche en cas de saisie d'une valeur numérique erronée ou selon les instructions affichées sur l'interface utilisateur.
10	 Accès	Cette touche est utilisée par l'administrateur système pour ouvrir une session en mode administrateur système.
11	 État de la machine	Appuyer sur cette touche pour vérifier l'état de la machine ou des consommables, pour consulter les compteurs et pour imprimer des relevés.
12	 Vérification	Non applicable à ce produit.
13	 État des travaux	Appuyer sur cette touche pour confirmer ou annuler les travaux en cours ou terminés.
14	 Molette de réglage de la luminosité	Permet de régler la luminosité de l'écran tactile.
15	 Voyant Travail en mémoire	Non applicable à ce produit.
16	 Voyant En ligne	Ce voyant s'allume lorsque la machine est en cours de transmission ou de réception de données.

Démarrage et arrêt de la machine

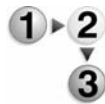
Mettre la machine sous tension avant de l'utiliser. Le préchauffage dure environ 5 minutes, délai après lequel des impressions peuvent être effectuées. Mettre la machine hors tension en fin de journée ou lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée. Activer le mode veille pour réduire la consommation électrique de la machine.



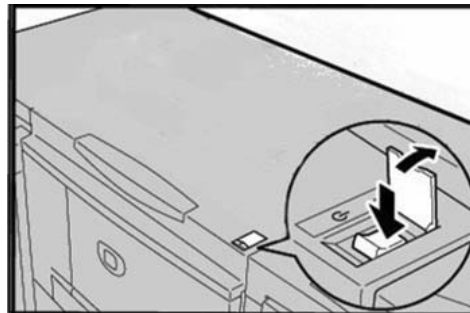
Pour plus d'informations sur la fonction d'économie d'énergie, se reporter à la section "Mode Économie d'énergie".

Démarrage

Suivre la procédure ci-dessous pour démarrer la machine :



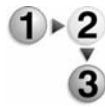
1. Ouvrir le volet de protection de l'interrupteur.
2. Mettre l'interrupteur en position [I].



REMARQUE : Le message "Attendre SVP..." affiché sur l'interface indique que la machine est en cours de préchauffage. Celle-ci ne peut pas être utilisée pendant le préchauffage.

Arrêt

Suivre la procédure ci-dessous pour arrêter la machine :



1. Avant de mettre la machine hors tension, vérifier que tous les travaux d'impression sont terminés. S'assurer également que le voyant **<En ligne>** n'est pas allumé.



ATTENTION : Si la machine est arrêtée avant la fin de travaux d'impression, les données en cours de traitement seront perdues.



ATTENTION : Ne jamais mettre la machine hors tension lorsque des données sont en cours de réception ou pendant l'impression de travaux.

2. Mettre l'interrupteur en position [⏻].



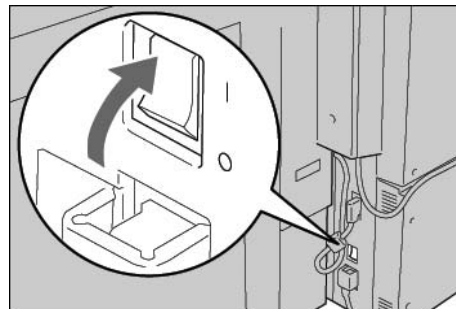
ATTENTION : le processus de mise hors tension continue en interne une fois que l'interrupteur a été mis en position d'arrêt. Le cordon d'alimentation ne doit donc pas être débranché immédiatement.



REMARQUE : Une fois que la machine est hors tension, attendre 10 secondes avant de la remettre sous tension.

À propos du disjoncteur

Ce produit est équipé d'un disjoncteur. Le disjoncteur est généralement **désactivé** (position "I"), comme dans l'illustration ci-dessus.



Si l'alimentation de la machine est coupée, le disjoncteur se déclenche et se **désactive** (position "O").



REMARQUE : Si le disjoncteur est **désactivé** (en position "O"), contacter le Centre Services Xerox pour parer à un possible problème.

Mode Économie d'énergie

La machine propose une fonction d'économie d'énergie qui réduit automatiquement la consommation électrique durant les périodes d'inactivité. Cette fonction comporte deux modes : le mode Alimentation réduite et le mode Veille.

La machine entre en mode Alimentation réduite lorsqu'elle est inactive pendant une durée prédéfinie. Elle reste en mode Alimentation réduite jusqu'à ce qu'elle soit utilisée à nouveau. Si la machine demeure inactive pendant un délai supplémentaire prédéfini, elle entre alors en Mode veille.

Pour quitter le mode d'économie d'énergie, appuyer sur la touche Économie d'énergie. Le voyant de la touche Économie d'énergie s'éteint et l'écran de démarrage s'affiche.



POINT IMPORTANT : Lorsque la machine quitte le mode Alimentation réduite ou Veille, environ 45 secondes de préchauffage sont nécessaires avant de pouvoir effectuer des impressions.

Autres sources d'informations

Cette section décrit les différents manuels fournis avec la machine.

- **Guide de l'utilisateur** : ce manuel décrit les procédures à suivre pour les travaux d'impression, la résolution des incidents papier et l'entretien quotidien de la machine. Il contient également des informations se rapportant à la sécurité.
- **Manuel de l'administrateur système** : les administrateurs système peuvent utiliser ce guide pour configurer les réglages par défaut / paramètres de la machine et l'environnement réseau.
- **Documentation client DocuSP** : la documentation client DocuSP fournie avec le kit support DocuSP contient des informations au sujet de l'installation et de l'utilisation du contrôleur DocuSP.

Mises à jour de la documentation client

Il est possible d'obtenir les toutes dernières informations et mises à jour de la documentation client relative à ce produit à partir du site Web www.xerox.com. Procéder comme suit :

- Entrer le numéro du produit (4110 ou 4595, par exemple) dans le champ de recherche et sélectionner **Rechercher**.
- Sélectionner le lien **Assistance & Pilotes** et utiliser les options de recherche pour trouver l'imprimante voulue.

Consulter le site www.xerox.com régulièrement pour obtenir les toutes dernières informations relatives à la machine.

2. Fonctionnement de base

Impression

Il existe trois manières d'envoyer un travail d'impression au contrôleur DocuSP :

- Envoi du travail depuis un poste de travail client en utilisant les pilotes d'impression PCL et PostScript à partir d'une application
- Utilisation du navigateur et de l'interface Web pour envoyer un travail prêt à l'impression via Internet
- Importation du travail au niveau du contrôleur DocuSP

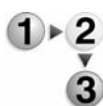
Les pilotes d'impression DocuSP (PS et PCL) permettent d'effectuer les types de travaux d'impression suivants :

- Impression normale : envoi et impression du travail
- Enregistrement : enregistrement du travail sur le contrôleur, sans impression
- Création de fonds de page : création d'un fichier de formulaire préimprimé

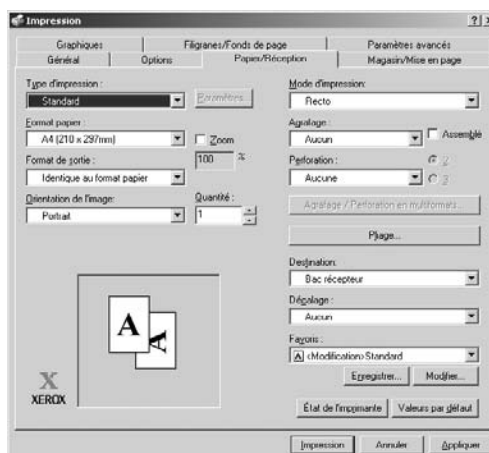
Procéder comme suit pour imprimer depuis un poste de travail client.



REMARQUE : Les étapes et les écrans peuvent varier en fonction du logiciel utilisé. Pour plus d'informations à ce sujet, se reporter à la documentation fournie avec chaque application.



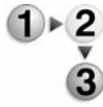
1. Sélectionner **Fichier** et **Imprimer** dans la barre de menus de l'application.
2. Confirmer le **nom de l'imprimante** et cliquer sur **Propriétés**, si nécessaire.
3. Configurer les propriétés, si nécessaire.



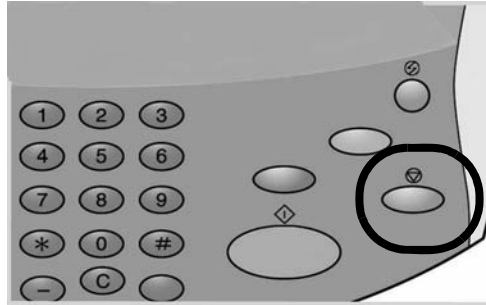
4. Cliquer sur **OK**.
5. Cliquer sur **OK** dans la boîte de dialogue **Imprimer** après avoir choisi toutes les options voulues dans la fenêtre **Propriétés**. Le travail est envoyé vers le contrôleur DocuSP, où il peut être imprimé immédiatement, enregistré, ou conservé.
6. Les paramètres de propriétés et d'impression du travail peuvent être sélectionnés dans le contrôleur DocuSP.

Annulation d'un travail d'impression

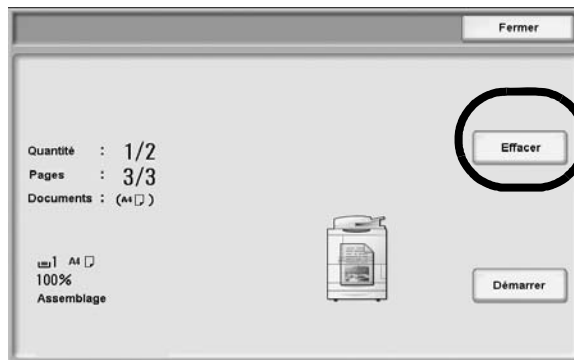
Pour annuler un travail, procéder comme suit.



1. Sélectionner **Arrêt** sur l'écran tactile ou appuyer sur la touche **Arrêt** du panneau de commande.

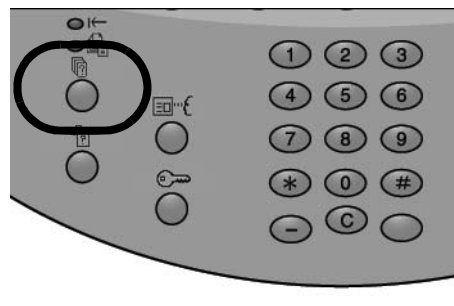


2. Lorsque le travail s'interrompt, un bouton **Effacer** s'affiche à l'écran.



Appuyer sur **Effacer** pour arrêter le travail.

3. Si l'écran de l'Étape 2. n'apparaît pas, appuyer sur la touche **État des travaux** du panneau de commande.



4. Sur l'écran État des travaux, sélectionner le travail à annuler puis sélectionner **Arrêt**.

3. Mise en place des supports

À propos du papier

Types de papier dans les magasins

La machine détecte automatiquement le format et l'orientation des supports placés dans les magasins papier. Il est toutefois nécessaire de programmer le type de papier. Normalement, chaque magasin est programmé par défaut pour le papier standard. Si l'on souhaite placer un autre type de papier dans un magasin, il faut modifier les paramètres de type de papier. Il est possible de désigner jusqu'à cinq types de papier comme papiers personnalisés.

Détection automatique du format papier

Lorsque des supports de format standard sont placés dans les magasins 3, 4, 6 et 7, la machine détecte automatiquement le format.



REMARQUE : Les magasins 1 et 2 sont prédéfinis au format 8,5 x 11 pouces. La machine détecte uniquement ce format dans les magasins 1 et 2.

Le type de papier n'est pas détecté automatiquement et doit donc être programmé. Normalement, chaque magasin est programmé par défaut pour le papier standard. Si l'on souhaite placer un autre type de papier dans un magasin, il faut modifier les paramètres de type de papier. Il est possible de désigner jusqu'à cinq types de papier comme papiers personnalisés.

Sélection automatique des magasins

La machine sélectionne automatiquement un magasin qui correspond au format et à l'orientation du document si :

- des pilotes d'imprimante PCL sont utilisés, et
- le magasin est sélectionné dans l'onglet Papier/Réception.

Il s'agit de la **sélection automatique des magasins**.



REMARQUE : Le magasin 5 (départ manuel) ne peut pas être utilisé pour la sélection automatique des magasins.

Permutation automatique des magasins

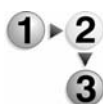
Lorsque le magasin utilisé est vide, la machine bascule automatiquement sur un autre magasin contenant un support dont le format, le type le grammage et l'orientation (départ petit côté ou départ grand côté) sont identiques à celui du magasin utilisé jusqu'alors.

Mise en place du papier dans les magasins 1 et 2

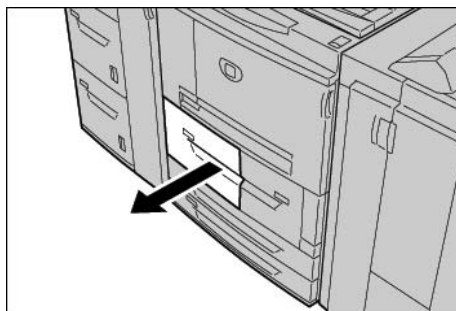
Procéder comme suit pour placer le papier dans les magasins 1 et 2.



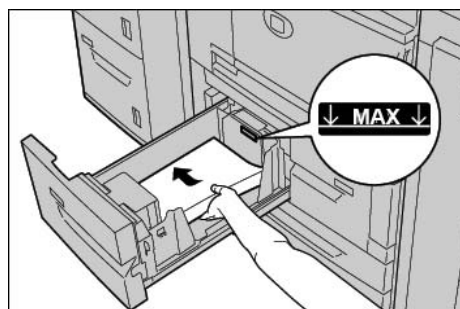
REMARQUE : Lorsque la machine arrive en fin de papier pendant un travail d'impression, un message s'affiche sur l'interface. Suivre les instructions fournies pour ajouter du papier au(x) magasin(s) approprié(s). Le travail reprend dès que le papier a été mis en place.



1. Sortir doucement le magasin jusqu'à ce qu'il se bloque.



2. Mettre en place et aligner le bord du papier contre le bord gauche du magasin, face à imprimer vers le haut.



POINT IMPORTANT : Ne pas dépasser la ligne MAX.

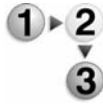
3. Refermer doucement le magasin jusqu'à ce qu'il se bloque.

Mise en place du papier dans les magasins 3 et 4

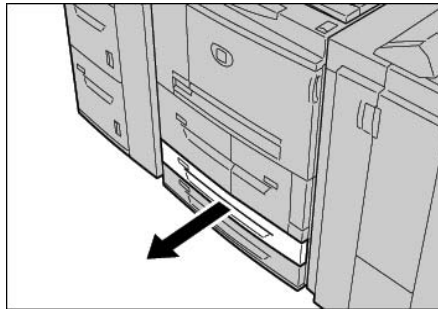
Procéder comme suit pour placer le papier dans les magasins 3 et 4.



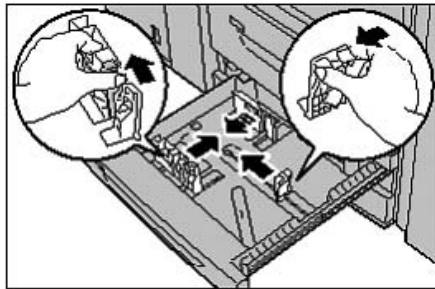
REMARQUE : Lorsque la machine arrive en fin de papier pendant un travail d'impression, un message s'affiche sur l'interface. Suivre les instructions fournies pour ajouter du papier au(x) magasin(s) approprié(s). Le travail reprend dès que le papier a été mis en place.



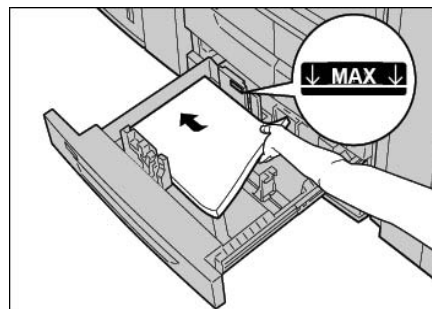
1. Sortir doucement le magasin jusqu'à ce qu'il se bloque.



2. Retirer toute feuille encore présente dans le magasin.
3. Déplacer les guides papier selon le format requis.



4. Mettre en place et aligner le bord du papier contre le bord gauche du magasin, face à imprimer vers le haut.



5. Déplacer les deux leviers des guides papier de sorte qu'ils soient en contact avec les bords du papier.
 - a. S'assurer que les guides sont bien installés dans les fentes correspondantes du magasin et relâcher les leviers.
 - b. S'assurer que les guides papier sont réglés sur le même format que le papier placé dans le magasin.



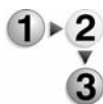
POINT IMPORTANT : Ne pas dépasser la ligne MAX.

6. Refermer doucement le magasin jusqu'à ce qu'il se bloque.

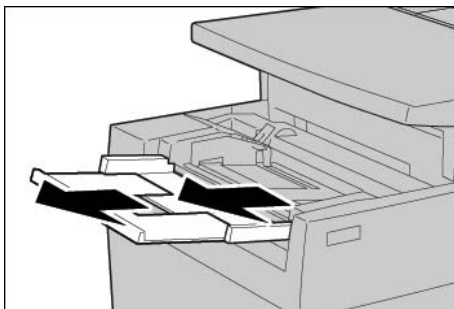
Mise en place du papier dans le magasin 5 (départ manuel)

Si le format du papier requis pour l'impression est différent du format du papier placé dans les magasins 1 à 4, utiliser le magasin 5 (départ manuel).

Procéder comme suit pour placer le papier dans le magasin 5 (départ manuel).

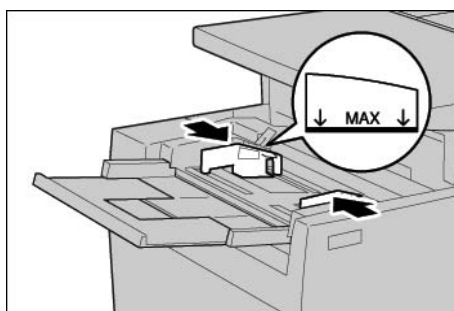


1. Ouvrir le magasin 5.

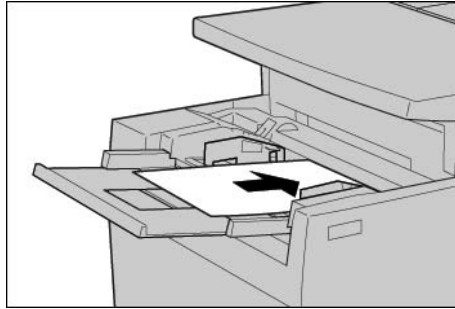


REMARQUE : Si nécessaire, sortir le plateau d'extension du magasin.

2. En les tenant par le milieu, régler les guides papier en fonction du format du support.



3. Placer la face des feuilles face à imprimer vers le haut, puis insérer le papier le long des guides jusqu'à ce qu'il se bloque.



POINT IMPORTANT : Ne pas dépasser la ligne MAX. Ne pas placer plusieurs formats différents dans le magasin.

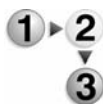
4. Si le papier n'est pas de format standard, déplacer les guides jusqu'à ce qu'ils soient en contact avec le papier.
5. Effectuer l'impression.

Mise en place du papier dans les magasins 6 et 7 en option

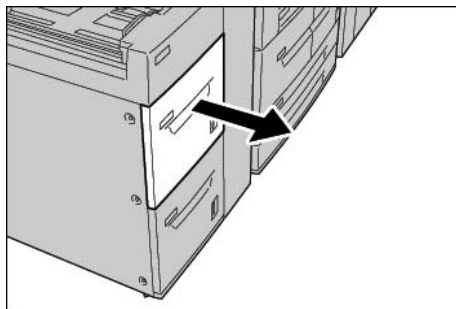
Si la machine est équipée des magasins 6 et 7 en option, procéder comme suit pour y placer du papier.



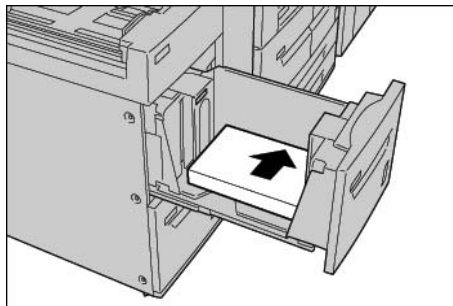
REMARQUE : Lorsque la machine arrive en fin de papier pendant un travail d'impression, un message s'affiche sur l'interface. Suivre les instructions fournies pour ajouter du papier au(x) magasin(s) approprié(s). Le travail reprend dès que le papier a été mis en place.



1. Sortir doucement le magasin jusqu'à ce qu'il se bloque.



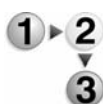
2. Mettre en place et aligner le bord du papier contre le bord gauche du magasin, face à imprimer vers le haut.



POINT IMPORTANT : Ne pas dépasser la ligne MAX.

3. Refermer doucement le magasin jusqu'à ce qu'il se bloque.

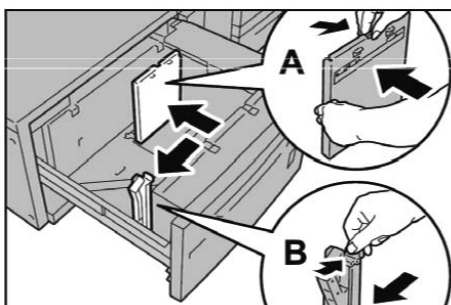
Mise en place du papier dans le module d'alimentation grande capacité et grand format en option (magasin 6)



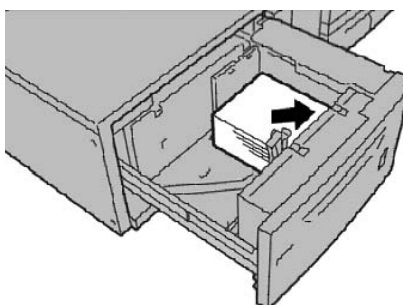
1. Tirer le magasin vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

AVERTISSEMENT : Ne pas tirer trop brusquement. En s'ouvrant d'un seul coup, le magasin pourrait heurter et blesser l'utilisateur au niveau des genoux.

2. Appuyer sur la poignée du guide papier (A) et faire glisser ce dernier vers le format requis. Appuyer sur la poignée du guide papier (B) et faire glisser ce dernier vers le format requis.



3. Aérer les feuilles avant de les mettre en place dans le magasin. Mettre en place et aligner la pile de papier, face à imprimer dessus, dans le coin inférieur droit du magasin, comme illustré ci-dessous.





REMARQUE : Ne pas dépasser la ligne MAX, sous peine de provoquer des incidents papier ou des dysfonctionnements de la machine. Lors de la mise en place d'un support perforé, placer le côté perforé du papier à droite. Lors de la mise en place d'un support avec intercalaires, placer les intercalaires à gauche.

4. Faire glisser les deux guides pour qu'ils effleurent les bords de la pile de papier.

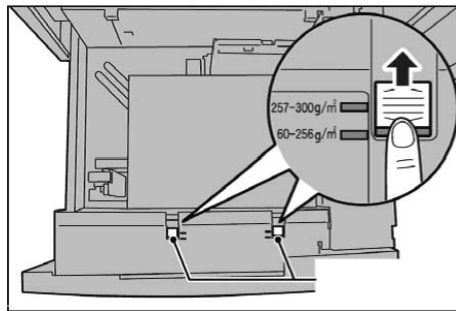


REMARQUE : Régler les guides papier en fonction du format du papier. Si la position des guides est incorrecte, le papier peut ne pas être alimenté correctement et des incidents papier peuvent survenir.



ATTENTION : Pour le papier faisant plus de 256 g/m², faire glisser les manettes de grammage sur la position la plus élevée (257 - 300 g/m²) sans quoi vous risqueriez d'endommager la machine.

5. Placer les deux manettes de grammage dans la bonne position.



6. Enfoncer doucement le magasin jusqu'à ce qu'il arrive en butée.



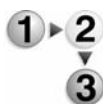
REMARQUE : Lorsque le magasin chargé est refermé, sa position est automatiquement ajustée vers l'avant ou vers l'arrière selon le format papier.

Mise en place du papier dans le magasin 8 (dispositif d'insertion post-traitement)

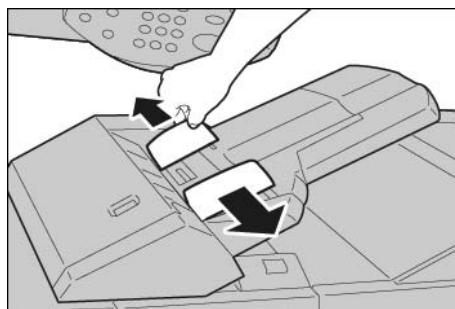
Utiliser la procédure suivante pour placer du papier dans le dispositif d'insertion (magasin 8).



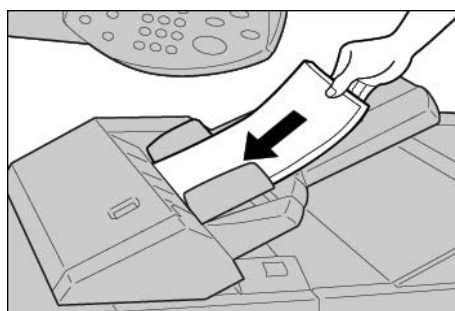
POINT IMPORTANT : Le dispositif d'insertion (magasin 8) est utilisé lorsque le travail d'impression comporte des intercalaires, des séparateurs ou des couvertures. Les séparateurs et les couvertures peuvent être vierges ou préimprimés. Toutefois, ce magasin ne permet pas d'imprimer une image.



1. Tenir les guides de format par leur centre et les faire glisser vers le format requis.

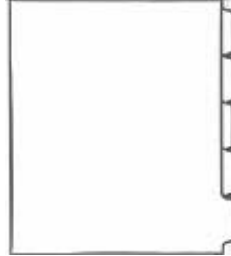


2. Placer les supports pour séparateurs ou couvertures dans le magasin ; s'assurer qu'ils sont alignés contre l'avant du magasin.



Mise en place d'intercalaires dans les magasins 3, 4, 5 et 8

Lors de l'utilisation d'intercalaires inverses uniques, placer les intercalaires sur la droite en positionnant l'intercalaire situé le plus en hauteur à l'avant de la machine. Se reporter à l'illustration ci-dessous.



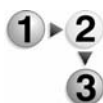
Chargement de la réserve d'intercalaires dans le magasin 5 (départ manuel)

Lors de l'utilisation d'intercalaires droits uniques, placer les intercalaires sur la gauche en positionnant l'intercalaire situé le plus en hauteur à l'avant de la machine (départ manuel). Se reporter à l'illustration ci-dessous.

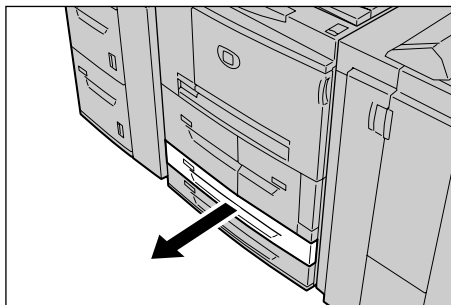


Mise en place d'intercalaires

Mise en place d'intercalaires dans les magasins 3 et 4

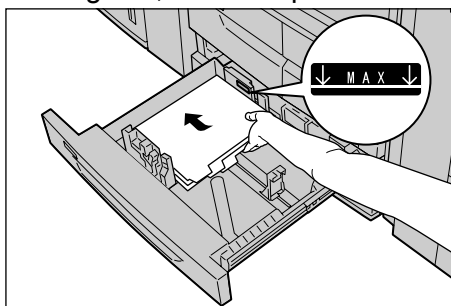


1. Tirer le magasin vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

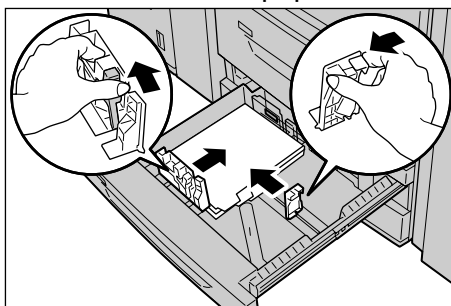


AVERTISSEMENT : Ne pas tirer trop brusquement. En s'ouvrant d'un seul coup, le magasin pourrait heurter et blesser l'utilisateur au niveau des genoux.

2. Mettre en place et aligner le bord des supports contre le bord droit du magasin, face à imprimer vers le bas.



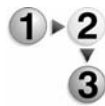
3. Régler les deux guides papier de façon à ce qu'ils touchent légèrement les bords du papier.



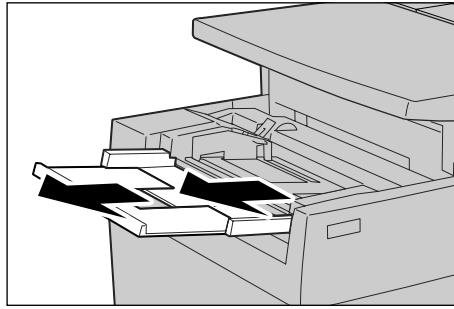
S'assurer que les leviers sont correctement positionnés.

REMARQUE : Ne pas dépasser la ligne MAX, sous peine de provoquer des incidents papier ou des dysfonctionnements de la machine.

Mise en place d'intercalaires dans le magasin 5 (départ manuel)

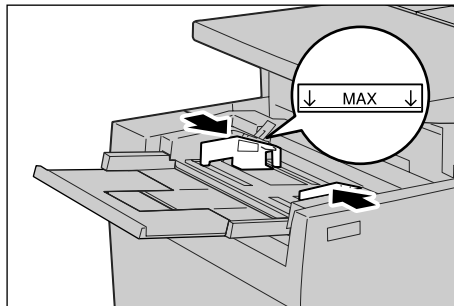


1. Ouvrir le magasin 5 (départ manuel).

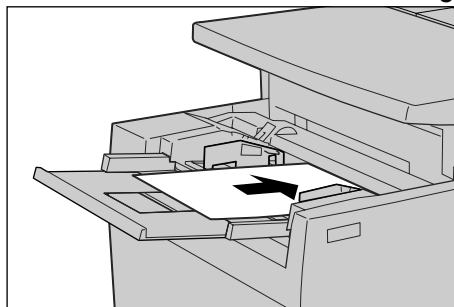


REMARQUE : Le cas échéant, tirer la rallonge, qui se déplie en deux parties. Éviter de tirer trop fort sur la rallonge.

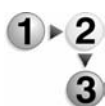
2. En les tenant par le milieu, régler les guides papier en fonction du format du support.



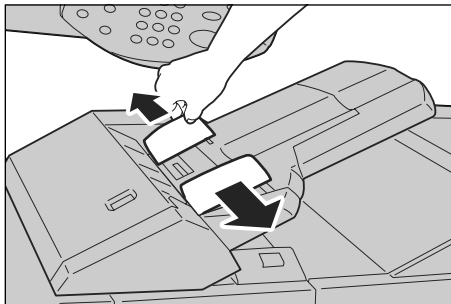
3. Introduire le support dans le magasin face à imprimer vers le haut et bas de la page en premier. Introduire légèrement le support dans la machine en suivant le guide papier.



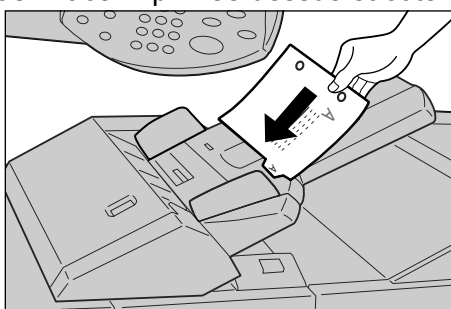
Mise en place du papier dans le magasin 8 (dispositif d'insertion post-traitement)



1. En les tenant par le milieu, régler les guides papier en fonction du format du support.



2. S'il s'agit d'un support pré-imprimé, l'introduire dans le magasin face imprimée dessus et côté onglets en premier.



4. Maintenance

Se reporter au Manuel de l'utilisateur pour des informations et des instructions détaillées sur le remplacement et l'entretien des consommables :

- Remplacer la cartouche de toner
- Remplacer le flacon récupérateur de toner
- Remplacer la cartouche d'agrafes
- Remplacer la cartouche d'agrafes pour la plieuse/brocheuse (en option)
- Vider le récepteur de la perforieuse
- Remplacer le récupérateur d'agrafes

Éléments d'approvisionnement

Élément d'approvisionnement	Numéro d'approvisionnement	Unité d'approvisionnement	Rendement/carton approximatif
Toner noir (cartouche de toner)	6R01237	1 unité par carton	81.000
Flacon récupérateur de toner	8R13036	1 unité par carton	210,000
Cartouche d'agrafes pour 100 feuilles (avec récupérateur d'agrafes)	8R13029	4 cartouches par carton, plus 1 récupérateur de rechange	Contient 5000 agrafes
Recharges de cartouches d'agrafes pour plieuse/brocheuse	8R12925	4 boîtes par carton	5 000 agrafes par boîte



REMARQUE : Le toner des clients bénéficiant de plans de facturation au compteur leur sera envoyé automatiquement via le Programme de réapprovisionnement automatique des fournitures au compteur. Les questions et les problèmes doivent être communiqués en téléphonant au 1-800-599-2198. Les agrafes ne sont pas comprises dans les plans de facturation au compteur et doivent être commandées séparément en téléphonant au 1-800-822-2200.

Unités de remplacement pour la clientèle (URC)

Élément d'approvisionnement	Numéro de commande renouvelée	Impressions/unité
Flacon récupérateur de toner	8R13036	210,000

Appeler le 1-800-821-2797 pour commander un nouveau flacon récupérateur de toner.



POINT IMPORTANT : Préparer le numéro de série de la machine ainsi que le numéro de client Xerox avant toute commande de consommables/fournitures.

5. Résolution des incidents

Cette section fournit des informations sur les types de problème pouvant être rencontrés. La plupart du temps, les instructions de résolution des problèmes peuvent être consultées sur l'interface utilisateur, dans le Manuel de l'utilisateur ou en utilisant les deux à la fois.

Procédure générale

En cas de problème ou d'incident, le type de problème peut être identifié de plusieurs façons. Une fois l'incident ou le problème identifié, déterminer la cause probable puis appliquer la solution appropriée.

- En cas d'incident, se reporter tout d'abord aux représentations graphiques et aux messages affichés à l'écran. Suivre les instructions dans l'ordre d'affichage.
- Si le problème ne peut pas être résolu de cette façon, contacter l'administrateur système.

Problèmes de qualité image

Plusieurs facteurs peuvent altérer la qualité des impressions. Suivre les recommandations ci-dessous pour assurer une performance optimale. Si le problème n'est pas résolu, contacter l'administrateur système.

- Ne pas exposer la machine aux rayons du soleil ni à la chaleur d'un radiateur.
- Nettoyer régulièrement les différentes zones de la machine, notamment les bacs récepteurs.



Se reporter au Manuel de l'utilisateur pour plus d'informations sur les différents problèmes de qualité image.

Incidents papier

En cas d'incident papier, la machine s'interrompt et un signal d'avertissement se fait entendre. Un message s'affiche sur l'interface. Suivre les instructions pour retirer le papier coincé. Si celui-ci se déchire lors de son retrait, veiller à bien enlever tous les morceaux de papier de la machine.

Si le message d'incident papier reste affiché une fois le papier retiré, cela signifie que du papier est probablement coincé à un autre endroit. Continuer à suivre les instructions affichées à l'écran pour éliminer tous les incidents.

Pour reprendre l'impression après avoir résolu un incident papier, appuyer sur la touche Marche du panneau de commande ou sur la touche **Marche** de l'interface utilisateur.



REMARQUE : Toujours suivre les instructions affichées sur l'interface pour résoudre les incidents papier. Se reporter également au Manuel de l'utilisateur.

6. Sécurité et consignes

Ce manuel fournit toutes les procédures d'exploitation et les informations d'entretien de la machine, y compris les procédures de dégagement d'incident papier, l'entretien quotidien, le réglage de divers éléments et les précautions à prendre.

Lire attentivement ce guide pour obtenir les meilleures performances avec ce produit. Le garder à portée de main pour future référence. Il peut s'avérer utile pour se remémorer des opérations ou si un problème survient avec la machine.

Pour des instructions sur la configuration réseau, consulter le manuel de l'administrateur système. Pour des informations à propos des accessoires en option correspondant aux diverses fonctionnalités de l'imprimante, consulter le manuel fourni avec l'accessoire.

La machine dispose de fonctions anti-contrefaçon ; dans de rares cas, il peut être impossible de copier/imprimer certains types de document.

Consignes de sécurité

Ce produit Xerox et les consommables recommandés ont été conçus et testés pour répondre à des normes de sécurité strictes. Ils ont également été certifiés conformes aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement. Lire attentivement les instructions suivantes avant toute utilisation et s'y référer le cas échéant pour garantir le bon fonctionnement du matériel en toute sécurité.



POINT IMPORTANT : Les tests relatifs à la sécurité et à la fiabilité de ce matériel ont été menés à l'aide de consommables Xerox uniquement.



AVERTISSEMENT : Toute modification non autorisée du produit, y compris l'ajout de nouvelles fonctions ou la connexion à des appareils tiers, peut annuler la garantie. Contacter Xerox pour de plus amples informations.

Sécurité électrique

Ce produit doit être branché sur une alimentation électrique correspondant aux indications disponibles sur la plaque du produit. En cas de doute sur la conformité de l'alimentation, consulter le fournisseur d'électricité local.

- Utiliser exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec l'équipement.
- Cet équipement doit être utilisé sur un circuit électrique dont la capacité est supérieure à l'ampérage et au voltage nominal de l'appareil. Voir les informations au dos de l'appareil pour connaître l'ampérage et le voltage nominal. Si la machine doit être déplacée, contacter le Centre Services Xerox ou le distributeur local.
- Brancher le cordon d'alimentation directement sur une prise électrique avec mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonge. En cas de doute sur la mise à la terre d'une prise électrique, consulter un électricien qualifié.
- Ne jamais utiliser d'adaptateur avec dispositif de mise à la terre pour brancher la machine sur une prise non reliée à la terre.



AVERTISSEMENT : Des chocs électriques sévères peuvent résulter d'une mise à la terre incorrecte.



AVERTISSEMENT : Cet équipement doit impérativement être connecté à un circuit électrique avec mise à la terre.

- Ne pas placer l'équipement dans un endroit où les utilisateurs seraient susceptibles de marcher ou de trébucher sur le cordon d'alimentation. Ne rien placer sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas annuler ni désactiver les sécurités électriques ou mécaniques.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Ces ouvertures permettent d'éviter toute surchauffe de la machine.



AVERTISSEMENT : N'introduire aucun objet dans les fentes ou les ouvertures de l'équipement. Un contact avec un point de tension ou court-circuit peut provoquer un incendie ou des chocs électriques.

Si l'une des situations suivantes se produit, débrancher immédiatement la machine et retirer le cordon d'alimentation de la prise secteur. Appeler un technicien agréé local pour corriger le problème.

- La machine émet des bruits ou des odeurs inhabituels.
- Le cordon d'alimentation est endommagé.
- Un disjoncteur, un fusible ou tout autre dispositif de sécurité s'est déclenché.
- Du liquide s'est répandu dans la machine.
- La machine a été exposée à de l'eau.
- Une partie de la machine est endommagée.

Dispositif de déconnexion

Le cordon d'alimentation constitue le dispositif de déconnexion de cette machine. Pour couper son alimentation électrique, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.



AVERTISSEMENT : Cet équipement doit impérativement être connecté à un circuit électrique avec mise à la terre.

Sécurité laser

Amérique du Nord

Cet équipement est conforme aux normes de sécurité relatives aux produits laser de classe 1 en matière de rayonnement, établies par le Center for Devices and Radiological Health (CDRH) de la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis. Ce produit est conforme aux FDA 21 CFR 1940.10 et 1040.11, à l'exception des dérogations relatives à la Laser Notice No. 50 datée du 26 juillet 2001. Ces normes s'appliquent aux produits laser commercialisés aux États-Unis. Une étiquette indiquant que la machine est conforme aux normes de la CDRH est apposée au produit, tel qu'il est exigé aux États-Unis. Ce produit n'émet aucune radiation laser dangereuse.



ATTENTION : L'exécution de procédures ou l'utilisation de commandes ou de réglages autres que ceux spécifiés dans la documentation peuvent entraîner une exposition dangereuse aux rayons laser.

Le rayonnement émis à l'intérieur de ce produit est entièrement confiné dans des boîtiers et panneaux de protection pendant toutes les phases d'utilisation.

Ce produit comporte des étiquettes d'avertissement relatives à la sécurité laser. Ces étiquettes sont conçues pour être utilisées par les techniciens du Centre Services Xerox et sont placées sur ou à proximité de panneaux dont le démontage nécessite des outils particuliers. Ne jamais retirer ces panneaux. Aucun des éléments situés derrière ces panneaux ne nécessite l'intervention de l'opérateur.

Europe et autres marchés

Ce produit est conforme à la norme IEC60825, Produits de sécurité laser.

Cet équipement est conforme aux normes gouvernementales, nationales et internationales des produits laser de classe 1. Il n'émet pas de rayonnement dangereux, le faisceau laser étant confiné pendant toutes les phases de fonctionnement et de maintenance.



ATTENTION : L'exécution de procédures ou l'utilisation de commandes ou de réglages autres que ceux spécifiés dans la documentation peuvent entraîner une exposition dangereuse aux rayons laser.

Ce produit comporte des étiquettes d'avertissement relatives à la sécurité laser. Ces étiquettes sont conçues pour être utilisées par les techniciens du Centre Services Xerox et sont placées sur ou à proximité de panneaux dont le démontage nécessite des outils particuliers. Ne jamais retirer ces panneaux. Aucun des éléments situés derrière ces panneaux ne nécessite l'intervention de l'opérateur.

Pour obtenir des informations de sécurité complémentaires sur le produit ou les consommables fournis par Xerox, contacter le Centre Services Xerox au numéro fourni avec le système ou consulter le site Web de Xerox à l'adresse suivante : www.xerox.com.

Normes de sécurité

Amérique du Nord

Ce produit Xerox est certifié conforme par l'organisme Underwriters Laboratories Incorporated aux normes de sécurité UL60950-1 (première édition) et CSA International CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-03 (première édition).

Europe et autres marchés

Ce produit Xerox est certifié conforme par l'organisme Underwriters Laboratories Incorporated aux normes de sécurité établies dans la publication UL60950-1 (2001), (première édition).

Précautions d'entretien

- Ne tenter aucune procédure de maintenance non répertoriée dans la documentation livrée avec la machine.
- Ne pas utiliser d'aérosols. Le recours à des produits de nettoyage non homologués peut altérer les performances du produit et provoquer des situations dangereuses.
- Utiliser les consommables et produits d'entretien comme décrit dans ce guide. Conserver tous les produits et consommables hors de portée des enfants.
- Ne pas retirer les panneaux ou capots fixés avec des vis. Aucun des éléments situés derrière ces panneaux ne nécessite l'intervention de l'utilisateur.

N'exécuter aucune procédure de maintenance pour laquelle l'utilisateur n'a pas été formé par le Centre Services Xerox, ou non décrite explicitement dans les manuels fournis avec le produit.

Précautions d'utilisation

L'équipement et les appareils Xerox ont été conçus et testés pour satisfaire à des normes de sécurité très strictes. Celles-ci comprennent la vérification par des organismes de sécurité, l'homologation et la conformité aux normes d'environnement en vigueur.

Respecter les consignes de sécurité suivantes pour garantir le bon fonctionnement de la machine en toute sécurité :

- Utiliser les produits et consommables conçus spécifiquement pour la machine. L'utilisation de produits non appropriés peut nuire à son bon fonctionnement et s'avérer dangereux.
- Se conformer aux avertissements et instructions apposés sur ou fournis avec la machine.
- Installer la machine dans un local disposant d'un espace libre suffisant pour permettre une bonne ventilation et un accès aisé lors des tâches d'entretien.
- Placer la machine sur une surface plane et résistante (pas sur une moquette ou un tapis épais) capable de supporter son poids.
- Ne jamais essayer de déplacer la machine. Les pieds de mise à niveau qui ont été abaissés lors de l'installation risquent d'endommager le revêtement de sol.
- Ne pas placer la machine près d'une source de chaleur.
- Ne pas exposer la machine aux rayons directs du soleil.
- Ne pas placer la machine sous une source d'air froid provenant d'un système de climatisation.
- Ne poser aucun récipient contenant un liquide sur la machine.
- Ne pas obstruer les fentes et ouvertures de ventilation de la machine.
- Ne pas tenter de désactiver les sécurités électriques ou mécaniques.



AVERTISSEMENT : Utiliser la plus grande prudence en cas d'intervention dans les zones signalées par ce symbole. Ces zones peuvent être brûlantes et ne doivent pas être touchées.

Pour tout complément d'information de sécurité concernant la machine ou ses consommables, prendre contact avec Xerox.

Précautions relatives à l'ozone

Cette machine dégage de l'ozone en fonctionnement normal. L'ozone est plus lourd que l'air et son volume dépend du nombre de copies réalisées. Le respect des normes indiquées dans les procédures d'installation Xerox assure des degrés de concentration conformes aux limites autorisées.

Pour plus d'informations sur l'ozone, demander la publication Xerox *OZONE*, en appelant le 1-800-828-6571 aux États-Unis. Pour obtenir une version française de ce document, composer le même numéro puis appuyer sur la touche 2 du téléphone.

Réglementations

Interférences dans les radiocommunications

Réglementation FCC aux États-Unis

Ce matériel a été testé et satisfait aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe A, en vertu des dispositions de l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en zone commerciale. Ce matériel émet et utilise des fréquences radioélectriques et peut provoquer des interférences avec les communications radio s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences. Dans ce cas, l'utilisateur devra y remédier à ses propres frais.

Toute modification du matériel effectuée sans l'autorisation expresse de Xerox Corporation est de nature à interdire l'usage du matériel.



AVERTISSEMENT : L'utilisation de câbles d'interface blindés est nécessaire pour assurer la conformité avec la réglementation FCC.

Au Canada (ICES-003)

This Class "A" digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe "A" est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Homologation RFID (UE)

Ce produit génère 13,56 MHz au moyen d'un système de boucle inductive en tant que système RFID (Radio Frequency Identification). Il est certifié conforme à la Directive européenne 99/5/EC et aux lois ou réglementations locales applicables.

Homologation RFID (États-Unis)

Ce produit génère 13,56 MHz au moyen d'un système de boucle inductive en tant que système RFID (radio frequency identification system device). Il est conforme aux exigences du paragraphe 15C du règlement de la FCC, concernant les appareils modulaires émetteurs non autorisés, publié sous la référence DSA00-1407.

Sécurité de très basse tension

Ce produit Xerox est en conformité avec les diverses agences gouvernementales et les normes de sécurité nationales. Tous les ports du système satisfont aux conditions requises de sécurité pour des circuits de très basse tension (SELV) pour la connexion aux périphériques client et aux réseaux. Tout accessoire client ou tiers installé sur le produit doit respecter les conditions énumérées ci-dessus. Tous les modules nécessitant une connexion externe doivent être installés selon la procédure d'installation.

Certifications en Europe



Le symbole CE figurant sur ce produit est garant de la conformité du matériel Xerox aux directives de l'Union Européenne entrant en vigueur aux dates indiquées :

1er janvier 1995 : Directive 73/23/CE, amendée par la directive 93/68/CE, relative à l'harmonisation des lois des États membres sur les équipements basse tension.

1er janvier 1996 : Directive 89/336/CEE du Conseil du 3 mai 1989 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique.

9 mars 1999 : Directive 99/5/CE relative aux équipements radio et aux équipements terminaux de télécommunication et à la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Une déclaration complète, avec une description des directives et normes concernées, est disponible sur simple demande auprès de Xerox ou à l'adresse suivante :

Environment, Health and Safety
Xerox
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Herts
AL7 1BU
Angleterre
Téléphone : +44 (0) 1707 353434



AVERTISSEMENT : Ce produit est certifié conforme à des réglementations très strictes en matière de sécurité et d'interférence radio. Toute modification non autorisée, y compris par l'ajout de nouvelles fonctions ou le raccordement de dispositifs externes, peut annuler cette conformité. Une liste des accessoires approuvés est disponible auprès de Xerox.



AVERTISSEMENT : Pour que cet équipement puisse fonctionner à proximité d'une installation industrielle, scientifique ou médicale (ISM), il peut être nécessaire de limiter le rayonnement externe de cette dernière ou de prendre des mesures spécifiques.



AVERTISSEMENT : Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur doit prendre les mesures adéquates pour résoudre le problème.



AVERTISSEMENT : Il est nécessaire d'utiliser des câbles blindés avec cet équipement, conformément aux exigences de la directive 89/336/CE.

Il est illégal...

Aux États-Unis

Selon la loi, le Congrès interdit la reproduction des objets suivants dans certaines circonstances. Tout contrevenant est passible d'amendes ou d'emprisonnement.

1. Obligations ou titres émanant du gouvernement des États-Unis, tels que :

- Titres de créance
- Coupons de bons Réserve fédérale
- Silver Certificates
- Bons des États-Unis
- Billets de la Réserve Fédérale
- Certificats de dépôt
- Devises de la banque nationale
- Billets de banque de la
- Gold Certificates
- Bons du Trésor
- Petites coupures
- Papier-monnaie

Bons et obligations de certaines agences du gouvernement, telles que la FHA, etc.

Bons. (Les bons d'épargne américains peuvent être photocopiés uniquement à des fins publicitaires dans le cadre d'une campagne de vente de ces bons.)

Timbres fiscaux. (La copie de documents légaux portant un timbre fiscal oblitéré est autorisée dans la mesure où elle est effectuée à des fins légales.)

Timbres postaux, oblitérés ou non. (La reproduction de timbres postaux à des fins philatéliques est autorisée dans la mesure elle s'effectue en noir et blanc et à un taux de réduction inférieur à 75% ou d'agrandissement supérieur à 150% des dimensions linéaires de l'original.)

Mandats postaux.

Effets, chèques ou traites tirés par ou sur des responsables autorisés des États-Unis.

Vignettes ou toute autre représentation d'une valeur déterminée, de quelque dénomination que ce soit, émise suite à une loi adoptée par le Congrès.

2. Certificats d'indemnités des vétérans des deux guerres mondiales.
3. Obligations ou titres émanant d'un gouvernement étranger, d'une banque ou d'une entreprise étrangères.
4. Matériel sous copyright, sauf dans le cas où le propriétaire du copyright donne son autorisation et où la copie respecte les dispositions relatives à une utilisation "loyale" et aux droits de reproduction des bibliothèques de la loi sur le copyright. De plus amples informations sur ces dispositions peuvent être obtenues auprès du Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Demander la circulaire R21.
5. Certificats de nationalité ou de naturalisation. (Les certificats de naturalisation peuvent être photocopiés.)
6. Passeports. (Les passeports étrangers peuvent être photocopiés.)
7. Papiers d'immigration.
8. Ordres d'incorporation.
9. Documents permettant l'intégration à un système de prestations accordées en fonction des revenus portant l'une des informations suivantes relatives à la personne immatriculée :
 - Salaire ou revenus
 - Statut de personne à charge
 - Casier judiciaire
 - Antécédents militaires
 - Condition physique ou mentale
 - Exception : Les certificats de libération de l'armée et de la marine américaines peuvent être photocopiés.
10. Cartes d'identité, badges, passes ou insignes portés par les personnels de l'armée ou de la marine ou par les membres de divers départements fédéraux tels que le FBI, le Ministère de Finances, etc. (sauf dans cas où la reproduction est demandée par le chef d'un tel département ou bureau).

La reproduction des documents suivants est également interdite dans certains États : permis de conduire et certificats de propriété automobile.

Cette liste est fournie à titre indicatif et ne se veut pas exhaustive. Aucune responsabilité ne peut être acceptée quant à son exhaustivité et son exactitude. En cas de doute, il est recommandé de s'adresser à un avocat.

Au Canada

Conformément à la loi, le parlement interdit la reproduction des objets suivants dans certaines circonstances. Tout contrevenant est passible d'amende ou d'emprisonnement.

1. Billets de banque ou papier monnaie en vigueur.
2. Obligations ou titres émis par un gouvernement ou une banque.
3. Obligations ou bons du Trésor.
4. Sceau du Canada ou d'une province ; d'une autorité ou d'un organisme public au Canada ou encore d'un tribunal.
5. Proclamations, arrêts, réglementations, notifications ou avis (dans l'intention de faire croire qu'ils ont été imprimés par l'Imprimeur royal pour le Canada ou un imprimeur doté de droits équivalents pour une province).
6. Étiquettes, marques, cachets, emballages ou tout autre design utilisé par ou pour le compte du gouvernement du Canada ou d'une province, du gouvernement d'un état autre que le Canada ou d'un ministère, conseil, commission ou organisme créé par le gouvernement canadien ou une province ou encore, par un gouvernement d'un état autre que le Canada.
7. Timbres fiscaux quels qu'ils soient utilisés par le gouvernement du Canada ou d'une province, ou le gouvernement d'un état autre que le Canada.
8. Documents, registres ou archives conservés par les autorités publiques chargées de fournir des copies certifiées des documents susmentionnés, dans l'intention de faire croire que ces reproductions sont certifiées.
9. Marques ou documents protégés par les lois sur les droits d'auteur, sans le consentement du propriétaire de la marque ou des droits.

La liste ci-dessus est fournie pour informations. Elle n'est pas exhaustive et peut contenir des imprécisions. Xerox ne peut en être tenu pour responsable. En cas de doute, il est recommandé de s'adresser à un avocat.

Dans d'autres pays

La copie ou l'impression de certains documents peut être illégale dans votre pays. Une amende ou peine de prison peuvent sanctionner de telles reproductions illégales, qui incluent les copies des documents suivants :

- Billets de devises
- Billets de banque et chèques
- Bons et titres émis par les banques et le gouvernement
- Passeports et cartes d'identité
- Marques et documents protégés par copyright, sans le consentement du propriétaire
- Timbres postaux et autres effets négociables

Cette liste est fournie à titre indicatif et ne se veut pas exhaustive. Aucune responsabilité ne peut être acceptée quant à son exhaustivité et son exactitude. En cas de doute, il est recommandé de s'adresser à un avocat.

Réglementation relative à la protection de l'environnement aux États-Unis



À titre de partenaire ENERGY STAR[®], Xerox a déterminé que cet équipement satisfait les exigences du programme ENERGY STAR en matière d'économie d'énergie.

ENERGY STAR et le symbole ENERGY STAR sont des marques déposées aux États-Unis.

Le programme relatif aux équipements bureautiques ENERGY STAR traduit une volonté conjointe des gouvernements américains, européens et japonais et des industries de matériel bureautique de promouvoir des copieurs, imprimantes, télécopieurs, systèmes multifonctions, ordinateurs personnels et moniteurs respectant l'environnement. La réduction de la consommation d'énergie permet de combattre la pollution, les pluies acides et les changements climatiques à long terme en diminuant les émissions qui résultent de la production d'énergie.

Un réglage préalable des équipements Xerox ENERGY STAR est effectué en usine. À la livraison, cette machine est réglée de manière à passer en mode d'alimentation réduite au terme d'un délai de 15 minutes à partir de la dernière copie/impression. L'arrêt automatique ou le passage en mode veille est programmé pour avoir lieu 60 minutes après la dernière copie/impression. Des informations plus détaillées sur le mode d'alimentation réduite ainsi que les instructions à suivre pour modifier ces réglages par défaut sont disponibles dans la section correspondante du manuel de l'administrateur système.

Recyclage et mise au rebut du produit

S'il incombe au client de gérer la mise au rebut de cet équipement Xerox, il convient de noter que ce dernier peut contenir du plomb, du mercure et du perchlorate et d'autres substances dont la mise au rebut peut être réglementée pour des raisons écologiques. La présence de plomb et de perchlorate est conforme aux réglementations mondiales en vigueur au moment de la mise sur le marché de cet équipement.

Amérique du Nord

Xerox a mis en place un programme de récupération et de réutilisation/recyclage des produits à l'échelle mondiale. Prendre contact avec le responsable des ventes Xerox local (1-800-ASK-XEROX aux États-Unis) pour déterminer si ce produit Xerox fait partie du programme. Pour plus d'informations sur les programmes environnementaux de Xerox, consulter le site www.xerox.com/environment.

Pour toute information complémentaire sur le recyclage et la mise au rebut, contacter les autorités locales concernées. Aux États-Unis, il peut être utile de consulter le site Web de l'Electronic Industries Alliance à l'adresse : www.eiae.org.

Perchlorate Ce produit peut être composé d'un ou plusieurs éléments contenant du perchlorate, par exemple des batteries. Des consignes de manipulation spéciales peuvent s'appliquer. Consulter le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Si le produit ne fait pas partie du programme Xerox et que le client est chargé de sa mise au rebut, suivre les instructions fournies dans le paragraphe ci-dessus.

Union européenne



L'application de ce symbole sur votre équipement confirme le fait que la mise au rebut de cet équipement doit se faire conformément aux procédures nationales agréées.

Conformément à la législation européenne, la mise au rebut des équipements électriques et électroniques en fin de vie doit être effectuée selon les procédures agréées.

Avant la mise au rebut, contacter Xerox ou votre distributeur local afin d'obtenir des informations concernant la récupération des équipements en fin de vie.

Autres pays

Contactez les autorités responsables de la collecte des déchets dans votre région et leur demander les directives en vigueur pour la mise au rebut.

